FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province N.W.T. District No. 203 East Assiniboia S. District No. 24 Polling sub-division / Subdivision de votation No. 76 in / dans Assa Bereziwa (East) (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Carl Gust Enumerator. / Enumérateur. May 18 and 22-23-24. Ministère of polling / Subdivision / Recensement Page 9 Page 9

Numbered in the order of visitation. Numérotée dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.								Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	
Living House. Maison habitée.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié ou veuf ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rurale et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "r" pour retiré.)	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. Travaillant à un métier dans la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. Mois employé à un métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from trade or occupation. Gages provenant du métier ou occupation.	Extra earnings. (Specify nature of occupation or trade.) Gages supplémentaires. (Spécifier nature de l'occupation principale.)	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
Dwellings.	Family or Household.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
60	64	Ratigher Caspar	m	White	Head	m	23 April	1849	51	Austria	1898	1901	German	German	Evan Luth	farmer												1		1			German		1
		Maria	f	"	wife	m	6 Febr	1859	42	Germany	"	"	"	Canadian	"													1	1	1			"		2
		Jacob	m	"	son	s	30 Aug	1881	19	Russia	"	"	"	"	"													1	1	1			"		3
		Maria	f	"	daughter	s	29 "	1883	17	"	"	"	"	"	"													1	1	1			"		4
		Johan	m	"	son	s	5 June	1885	15	"	"	"	"	"	"													1	1	1			"		5
		Georg	m	"	son	s	8 June	1887	13	"	"	"	"	"	"													1	1	1			"		6
		Christina	f	"	daughter	s	25 April	1889	11	"	"	"	"	"	"														1	1				"		7
		Catherine	f	"	daughter	s	2 Jan	1891	9	Assa r	"	"	"	"	"																				8
		Carl	m	"	son	s	5 "	1894	7	Assa r	"	"	"	"	"														1	1				"		9
		Helen Maria	f	"	mother in law	m	22 Oct	1820	80	Germany	"	"	"	"	"																			Russian		10
61	65	Kerchko Tomma	m	"	Head	m	March	1858	42	Austria	1897	"	Russian	Austrian	Greek Cathol	farmer																			11
		Paraska	f	"	wife	m	Nov	1859	41	"	"	"	"	"	"																					12
		Daniel	m	"	son	s	Dec	1879	22	"	"	"	"	"	"																					13
		Michael	m	"	son	s	25 Dec	1883	17	"	"	"	"	"	"																					14
		Maudie	f	"	daughter	s	Febr	1888	13	Canada	"	"	"	German	"																					15
62	66	Antonichin Danko	m	"	Head	m	22 Oct	1868	32	Austria	1898	"	"	Austrian	Roman Catholic	farm laborer											6	120								16
		Maria	f	"	wife	m	20 March	1875	26	"	"	"	"	"	"																					17
		Maria	f	"	daughter	s	1 Aug	1896	4	"	"	"	"	"	"																					18
		Daiga	f	"	daughter	s	20 Oct	1897	3	"	"	"	"	"	"																					19
		Tomash	m	"	son	s	10 Dec	1899	1	"	"	"	"	"	"																					20
63	67	Marko Fedo	m	"	Head	m		1865	36	"	1899	"	"	"	Greek Cathol	farmer																			21
		Dalana	f	"	wife	m		1871	30	"	"	"	"	"	"																					22
		Stephan	m	"	son	s	11 Nov	1897	4	"	"	"	"	"	"																					23
		Maria	f	"	daughter	s	March	1898	3	"	"	"	"	"	"																					24
		Metro	m	"	son	s	July	1900	1	"	"	"	"	"	"																					25
		Hanka	f	"	daughter	s	March	1900	1	"	"	"	"	"	"																					26
		Iwan	m	"	son	s	August	1900		Assa r	"	"	"	German	"																					27
64	68	Onischko Metro	m	"	Head	m		1868	32	Austria	1899	"	"	Austrian	"	farmer																			28
		Hanna	f	"	wife	m	Febr	1868	33	"	"	"	"	"	"																					29
		Michael	m	"	son	s		1895	12	"	"	"	"	"	"																					30
		Stanley	m	"	son	s		1898	4	"	"	"	"	"	"																					31
		Peter	m	"	son	s		1900	2	"	"	"	"	"	"																					32
		Iwan	m	"	son	s	Nov	1899	2	Assa r	"	"	"	"	"																					33
65	69	Kinelko Danco	m	"	Head	m		1860	40	Austria	1897	"	"	"	"	farmer																			34
		Maria	f	"	wife	m		1868	33	"	"	"	"	"	"																					35
		Iwan	m	"	son	s	Oct	1898	2	"	"	"	"	"	"																					36
		Nestor	m	"	son	s	Sept	1895	5	"	"	"	"	"	"																					37
		Hanna	f	"	daughter	s	March	1899	2	Assa r	"	"	"	"	"																					38
66	70	Beaker Adolph	m	"	Head	m	23 Nov	1870	29	Austria	1898	1901	German	Canadian	Evan Luth	farmer												1	1	1			German		39
		Caroline	f	"	wife	m	8 Nov	1875	25	"	"	"	"	"	"														1					"		40
		August	m	"	son	s	17 Febr	1895	6	Assa r	"	"	"	"	"																					41
		Georg	m	"	son	s	4 Sept	1899	1	Assa r	"	"	"	"	"																					42
67	71	Kalanich Georg	m	"	Head	m		1865	36	Austria	1900	"	Russian	Austrian	Greek Cath	farmer																			43
		Victoria	f	"	wife	m		1865	36	"	"	"	"	"	"																					44
		Tomasch	m	"	daughter	s	June	1883	17	"	"	"	"	"	"																					45
		Maria	m	"	"	s	June	1895	4	"	"	"	"	"	"																					46
		Theodor	m	"	"	s		1897	3	"	"	"	"	"	"																					47
68	72	Antonie Onobri	m	"	Head	m		1856	40	"	1899	"	"	"	"	farmer																			48
		Dominika	f	"	wife	m		1861	40	"	"	"	"	"	"																					49
		Sanda	f	"	daughter	s	May	1891	9	"	"	"	"	"	"																					50